

Brussell, 19 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

14653/26

AGRI 764
AGRIFIN 184
AGRIORG 132
DELECT 161

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	19 ta' Ottubru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2026) 8501 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'19.10.2026 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2018/273 fir-rigward tal-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-tħawwil tad-dwieli u l-funzjonament tal-bank tad-data analitiku tad-data isotopika għas-settur tal-inbid

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument C(2026) 8501 final.

Mehmuz: C(2026) 8501 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.10.2026
C(2026) 8501 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'19.10.2026

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2018/273 fir-rigward tal-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli u l-funzjonament tal-bank tad-data analitiku tad-data isotopika għas-settur tal-inbid

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/273 jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 billi jistabbilixxi regoli dwar l-iskema ta' awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli, ir-reġistru tal-vinji, id-dokumenti ta' akkumpanjament u ċ-ċertifikazzjoni, ir-reġistru tad-dhul u l-ħruġ, id-dikjarazzjonijiet obbligatorji, in-notifiki u l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni notifikata.

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 gie emendat bir-Regolament (UE) 2026/471 ("pakkett tal-inbid"), dwar, b'mod partikolari, i) l-estensjoni tal-applikazzjoni tal-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli; ii) bidliet fid-durata tal-validità tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil mill-ġdid u l-penali amministrattivi imposti għall-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil u għat-thawwil mill-ġdid mhux użati; iii) xi bidliet fil-kriterji biex jiġi applikat il-limitu għall-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil ġdid fil-livell reġjonali u fir-rigward tal-kriterji ta' prijorità għall-allokazzjoni tagħhom.

Għalhekk, xi regoli fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 jeħtieġ li jiġu aġġornati biex jirriflettu dawn il-bidliet relatati mal-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli. Huwa utli wkoll li jiġu aġġornati r-regoli għall-funzjonament tal-bank tad-data analitiku tad-data isotopika għas-settur tal-inbid u li jiġu aġġornati r-referenzi għal atti legali oħra li ma għadhomx fis-seħh.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Ilhom mis-16 ta' Marzu 2026 isiru konsultazzjonijiet li jinvolvu esperti mis-27 Stat Membru fi hdan il-Grupp ta' Esperti fl-ambitu tal-organizzazzjoni komuni unika tas-swieq.

Matul dawn il-laqgħat, is-servizzi tal-Kummissjoni pprezentaw verżjonijiet emendati tat-test, filwaqt li kkunsidraw l-osservazzjonijiet u l-kummenti li saru f'kull wahda mil-laqgħat jew li ntbagħtu bil-miktub lis-servizzi tal-Kummissjoni. Dan il-proċess ta' konsultazzjoni wassal għal kunsens wiesa' dwar l-abbozz tar-Regolament Delegat.

Gie rreġistrat kunsens anke matul il-konsultazzjoni pubblika mwettqa permezz tal-pubblikazzjoni tal-abbozz tar-Regolament Delegat fuq il-Portal għal Regolamentazzjoni Ahjar mis-6 ta' Awwissu 2026 sat-3 ta' Settembru 2026.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-ATT DELEGAT

Dan ir-Regolament Delegat fih emendi tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273 li jissupplimenta ċerti regoli tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 li huma meħtieġa biex jiżguraw il-funzjonament tajjeb tas-suq intern għall-prodotti tad-dwieli.

L-għan tiegħu huwa li jinkludi dispozizzjonijiet godda li jirriflettu l-bidliet introdotti fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 bir-Regolament (UE) 2026/471 fir-rigward tal-iskema tal-awtorizzazzjoni għat-thawwil tad-dwieli, li jtejjeb ir-regoli għall-funzjonament tal-bank tad-data analitiku tad-data isotopika għas-settur tal-inbid u li jaġġorna r-referenzi għal atti legali oħra li ma għadhomx fis-seħh.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'19.10.2026

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2018/273 fir-rigward tal-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli u l-funzjonament tal-bank tad-data analitiku tad-data isotopika għas-settur tal-inbid

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 69, l-Artikolu 89, l-Artikolu 90a(5), l-Artikolu 145(4), l-Artikolu 147(3), l-Artikolu 216(4), il-punt (b) u l-Artikolu 223(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/273² jistabbilixxi regoli li jissupplimentaw ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 dwar, b'mod partikolari, l-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli, ir-reġistru tal-vinji, id-dokumenti ta' akkumpanjament u ċ-ċertifikazzjoni, ir-reġistru tad-dhul u l-hruġ, id-dikjarazzjonijiet obbligatorji, in-notifiki u l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni notifikata.
- (2) Fl-2024, ġie stabbilit Grupp ta' Livell Għoli dwar il-Politika tal-Inbid ("HLG") biex jiddiskuti l-isfidi li s-settur tal-inbid tal-Unjoni kien qed jiffaċċja dan l-aħħar u l-HLG approva "rakkomandazzjonijiet ta' politika għall-futur tas-settur tal-inbid tal-UE", li wasslu għall-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2026/471 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, li jemenda wkoll diversi regoli dwar l-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli prevista fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2026/471 jippermetti lill-Istati Membri jagħmlu l-għoti tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil mill-ġdid bil-kundizzjoni li daww l-

¹ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/273 tal-11 ta' Diċembru 2017 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fejn jidhlu l-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli, ir-reġistru tal-vinji, id-dokumenti ta' akkumpanjament u ċ-ċertifikazzjoni, ir-reġistru tad-dhul u l-hruġ, id-dikjarazzjonijiet obbligatorji, in-notifiki u l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni notifikata, u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kontrolli u penali rilevanti, li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 555/2008, (KE) Nru 606/2009 u (KE) Nru 607/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 436/2009 kif ukoll ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/560 (ĠU L 58, 28.2.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/273/oj).

³ Ir-Regolament (UE) 2026/471 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Frar 2026 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 251/2014 u (UE) Nru 2021/2115 fir-rigward ta' ċerti regoli tas-suq u miżuri ta' appoġġ settorjali fis-settur tal-inbid u għal prodotti tal-inbid aromatizzati, u r-Regolament (UE) 2024/1143 fir-rigward ta' ċerti regoli dwar it-tikkettar għax-xorb spirituw (ĠU L, 2026/471, 26.2.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/471/oj>).

awtorizzazzjonijiet għat-thawwil mill-ġdid jintużaw fl-istess żona ġeografika li fiha kienu jinsabu l-vinji rilevanti li minnhom inqalgħu d-dwieli fejn iż-żamma tal-vitikultura f'dik iż-żona ġeografika hija ġġustifikata minn raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali. Għalhekk huwa neċessarju li jiġu definiti daww ir-raġunijiet soċjoekonomiċi u ambjentali biex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi fl-Istati Membri kollha tad-dispożizzjoni li tillimita l-użu tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil mill-ġdid.

- (4) Fid-dawl tal-possibbiltà li l-Istati Membri f'reġjuni milquta minn żbilanċ strutturali tas-suq li jippermettu t-thawwil mill-ġdid ta' vinji bi dwieli li jipproduċu tipi speċifiċi ta' nbid biss u bl-użu biss ta' metodi ta' produzzjoni li ma identifkawx bħala metodi li jżidu b'mod sinifikanti r-rendiment medju jew li huma tradizzjonali għar-reġjun tal-produzzjoni kkonċernat biss, jehtieg jiġu applikati indikaturi armonizzati u li jistgħu jitkejlu li juru l-eżistenza ta' tali żbilanċ strutturali tas-suq. Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2026/2093⁴ jiddefinixxi l-indikaturi għal żbilanċ strutturali tas-suq, li jenhtieg li japplikaw ukoll għall-finijiet tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273.
- (5) L-Istati Membri issa għandhom il-possibbiltà li jitolbu lill-produtturi lijaqilgħu d-dwieli taż-żoni tal-vinji li jitqiesu abbandunati biex jevitaw it-tixrid possibbli ta' pesti u mard fil-vinji ġirien, bl-ispejjeż għalihom. Huwa mehtieg li jiġi definit il-perjodu massimu ta' żmien li l-produtturi għandhom biex iwettqu l-qluġh tad-dwieli wara li jkunu ġew notifikati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat dwar l-obbligu li jaqilgħu d-dwieli taż-żoni tal-vinji li jitqiesu bħala "żona tat-tkabbir tad-dwieli mitluqa", bl-ispejjeż għalihom. Jekk produttur ma jikkonformax ma' dan l-obbligu sal-iskadenza, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jiżguraw li l-qluġh tad-dwieli jsehh f'perjodu ta' żmien partikolari, filwaqt li jenhtieg li l-produttur iġarrab l-ispiża tal-qluġh tad-dwieli. Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi ta' din id-dispożizzjoni, jenhtieg li jiġu definiti l-elementi li jitqiesu għall-kalkolu tal-ispiża rilevanti. Sabiex il-produtturi jiġu mhegga jwettqu l-qluġh tad-dwieli huma stess sal-iskadenza stabbilita, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jimponu penali amministrattiva f'każ ta' nonkonformità. F'każijiet ta' riskju serju ta' tixrid ta' pesti u mard minn vinji abbandunati għal vinji ġirien, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jistabbilixxu skadenzi iqsar għall-qluġh tad-dwieli minn tali vinji u f'każ ta' nonkonformità, jenhtieg li jaġixxu malajr biex jimminimizzaw it-tixrid possibbli ta' pesti u mard.
- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jirrikjedi li kull operazzjoni ta' trasport ta' prodotti tal-inbid imwettqa bejn il-vitikulturi, il-ħassada, il-produtturi, il-proċessuri, il-bottiljaturi jew in-negozjanti, jew mingħandhom għal għand il-bejjiegħa bl-imnut, għandha tkun koperta b'dokument ta' akkumpanjament, li jista' jkun id-dokument amministrattiv elettroniku jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jsemmi l-kodiċi ta' referenza amministrattiv uniku msemmi fl-Artikolu 21(6) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE⁵ jew id-dokument stampat imsemmi fl-Artikolu 26(1), il-punt (a), ta' dik id-Direttiva. Id-Direttiva 2008/118/KE giet imħassra bid-Direttiva tal-

⁴ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2026/2093 tal-10 ta' Lulju 2026 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-pagamenti nazzjonali għad-distillazzjoni tal-inbid, għall-ħsad bikri u għall-qluġh tad-dwieli ta' vinji produttivi f'każijiet ġustifikati ta' kriżi (ĠU L, 2026/2093, 16.9.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/del/2026/2093/oj>).

⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jħassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/118/oj>).

Kunsill (UE) 2020/262⁶. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009⁷ li jistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tad-dokument amministrattiv elettroniku u r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3649/92⁸ li jistabbilixxi l-istruttura għad-dokument ta' sostenn simplifikat għall-ispostament ta' ġewwa l-Komunità ta' prodotti soġġetti għat-taxxa tas-sisa ġew imhassra bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1636⁹. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza legali, jenħtieġ li r-referenzi fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 għal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni dwar id-dokumenti amministrattivi jiġu aġġornati kif xieraq.

- (7) Id-dokument amministrattiv elettroniku jista' jintuża wkoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' prodotti tal-inbid esportati. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġu aġġornati r-referenzi fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 għal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni anke fir-regoli dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' prodotti tal-inbid esportati u d-dokumenti li jistgħu jintużaw bħala prova tal-esportazzjoni.
- (8) Sal-31 ta' Diċembru 2020, l-Istati Membri li ma kinux jużaw sistema ta' informazzjoni setgħu jfasslu dokument amministrattiv jew dokument kummerċjali li jkollu l-kodiċi amministrattiv speċifiku assenjat mill-awtorità kompetenti bħala dokument ta' akkumpanjament għal prodotti tal-inbid soġġetti għad-dazju tas-sisa trasportati minn produttori żgħar. Peress li din il-possibbiltà ma għadhiex teżisti, jenħtieġ li r-referenzi għal din il-proċedura jiġi ssostitwiti bir-Regolament Delegat (UE) 2018/273.
- (9) Instabu diffikultajiet meta twettqu verifiki u kontrolli fuq prodotti tal-inbid ittrasportati bl-ingrossa, peress li dawn il-prodotti huma aktar suxxettibbli għal prattiki frodulent minn prodotti bbottiljati ttikkettati mgħammra b'tapp li ma jistax jerġa' jintuża. Għalhekk, f'każijiet fejn l-awtorità kompetenti ma tkunx infurmata dwar il-wasla ta' kunsinna ta' prodotti tal-inbid ittrasportati bl-ingrossa permezz ta' sistema kompjuterizzata jew sistema ta' informazzjoni, jenħtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat li l-awtorità kompetenti fil-post tal-ħatt tkun infurmata fil-ħin biex tkun f'pożizzjoni li twettaq il-verifiki meħtieġa qabel ma l-prodott jitlaq mill-bini tad-destinatarju.
- (10) Regoli speċjali stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 japplikaw għal kunsinni ta' prodotti minn pajjiżi terzi jew ta' prodotti tal-Unjoni inizjalment esportati lejn pajjiżi terzi jew territorju li ma jifformax parti mit-territorju doganali tal-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li tiġi ċċarata l-applikazzjoni territorjali tar-regoli fuq id-dokument ta' akkumpanjament f'tali każijiet.

⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 tad-19 ta' Diċembru 2019 li tistabbilixxi l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa (ĠU L 58, 27.2.2020, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/262/oj>).

⁷ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE fir-rigward tal-proċeduri kompjuterizzati għall-moviment ta' prodotti tas-sisa taħt sospensjoni tad-dazju tas-sisa (ĠU L 197, 29.7.2009, p. 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/684/oj>).

⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3649/92 tas-17 ta' Diċembru 1992 dwar dokument ta' sostenn simplifikat għall-ispostament ta' ġewwa l-Komunità ta' prodotti soġġetti għat-taxxa tas-sisa li ġew mogħtija għall-konsum fl-Istat Membru ta' dispaċċ (ĠU L 369, 18.12.1992, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1992/3649/oj>).

⁹ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1636 tal-5 ta' Lulju 2022 li jissupplimenta d-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 billi jistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tad-dokumenti skambjati fil-kuntest tal-moviment tal-oġġetti soġġetti għas-sisa, u li jistabbilixxi limitu għat-telf minhabba n-natura tal-oġġetti (ĠU L 247, 23.9.2022, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/1636/oj).

- (11) Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jżommu prodotti tal-inbid iridu jżommu reġistru tad-dhul u l-hruġ fir-rigward ta' daww il-prodotti u huma meħtieġa jdaħħlu l-prattiki enoloġiċi, l-ipproċessar u t-trattamenti implimentati minnhom f'dan ir-reġistru għall-finijiet ta' trasparenza u kontroll. Dawn il-prattiki, kif ukoll il-proċedura għall-awtorizzazzjoni għall-użu sperimentali ta' Prattiki enoloġiċi godda mill-Istat Membru kkonċernat ġew stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009¹⁰, li minn dak inhar ġie mħassar bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934¹¹. Għalhekk huwa xieraq li jiġu aġġornati r-referenzi fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 għal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni u li jiġu ċċarati l-prattiki, l-ipproċessar u t-trattamenti enoloġiċi li għalihom l-operaturi huma meħtieġa jżommu r-reġistru.
- (12) Bil-preferenzi tal-konsumaturi li qegħdin jinbidlu, il-produzzjoni ta' nbejjed kompletament jew parzjalment dealkoholizzati qed tiżdied u l-proċess ta' dealkoholizzazzjoni jibdel il-karatteristiċi ta' prodott tal-inbid. Bil-għan li jiġu ffaċilitati l-verifiki, huwa għalhekk xieraq li jiżdied it-trattament ta' dealkoholizzazzjoni mal-operazzjonijiet li għandhom jiġu rreġistrati fir-reġistru tad-dhul u l-hruġ.
- (13) Biex jiġu protetti l-fondi tal-Unjoni u l-identità, il-provenjenza u l-kwalità tal-inbid tal-Unjoni, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistabbilixxi bank tad-data analitiku tad-data isotopika mibnija abbażi ta' kampjuni miġbura mill-Istati Membri biex tikkontribwixxi għall-iskoperta ta' frodi billi jitqabblu ċerti parametri ta' nbejjed possibbilment adulterati mad-data analitika fil-bank tad-data. Sabiex dan il-bank tad-data jkompli jittejjeb u jiġi estiż u biex jiġi ssimplifikat il-funzjonament tiegħu, jenħtieġ li d-data pprovduta mill-Istati Membri ma tibqax ċentralizzata fil-livell tal-Unjoni iżda tinzamm f'banek tad-data nazzjonali. L-effikaċja tal-bank tad-data tiddependi fuq għadd kbir biżżejjed ta' settijiet ta' data ta' referenza. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jkun awtorizzati li jinkludu data ta' referenza addizzjonali, miksuba permezz ta' metodi oħra ta' analiżi awtorizzati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (OIV) fil-bank tad-data tagħhom.
- (14) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni effettiva tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273, f'każijiet fejn ma jiġux rispettati l-obbligi li jinzamm ir-reġistru tad-dhul u l-hruġ, li jiġu sottomessi dikjarazzjonijiet jew li jsiru notifiki, l-Istati Membri jistgħu japplikaw penali b'effett ta' deterrent, skont is-severità u r-rikorrenza tan-nonkonformità, li f'każijiet ta' nonkonformità serja jew ripetuta jistgħu jwasslu għall-eskluzjoni mill-miżuri ta' appoġġ għas-settur tal-inbid previsti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Dawn il-miżuri ta' appoġġ ma għadhomx previsti fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, iżda fir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹², u għalhekk

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 tal-10 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi regoli ddettalġati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 fir-rigward tal-kategoriji tal-prodotti tad-dwieli, il-prattiki enoloġiċi u r-restrizzjonijiet applikabbli (ĠU L 193, 24.7.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/606/oj>).

¹¹ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934 tat-12 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jirrigwarda ż-żoni ta' vitikultura li fihom tista' tiżdied il-qawwa alkoħolika, il-prattiki enoloġiċi awtorizzati u r-restrizzjonijiet applikabbli għall-produzzjoni u l-konservazzjoni tal-prodotti tad-dielja, il-persentaġġ minimu tal-alkoħol għall-prodotti sekondarji u r-rimi tagħhom, u l-pubblikazzjoni tal-fajls tal-OIV (ĠU L 149, 7.6.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj).

¹² Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jiffasslu mill-Istati Membri

jenhtieg li r-referenza korretta ghal dak ir-Regolament issir fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273.

- (15) Sabiex jigi zgurat trattament gust tal-operaturi, jenhtieg li ma japplikawx penali f'kazijiet ta' nonkonformita minhabba cirkostanzi eccezzjonali. Sabiex tigi zgurata applikazzjoni armonizzata ta' tali derogi bbażati fuq cirkostanzi eccezzjonali, id-definizzjoni tagħhom giet stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³, li gie mhassar bir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴. Ghalhekk, jenhtieg li tigi agġornata r-referenza fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 għad-definizzjoni taċ-cirkostanzi eccezzjonali.
- (16) Meta l-Istati Membri jiddeċiedu li japplikaw kriterji ta' eligibbiltà jew ta' priorità għall-ghoti ta' awtorizzazzjonijiet għat-thawwil ġdid, jixraq li l-applikanti jassumu l-impenji li jippreservaw ċerti karatteristiċi marbuta ma' dawn il-kriterji għal ammont ta' żmien li għandu jigi stabbilit mill-Istat Membru. Madankollu, dawn l-impenji kellhom jiskadu bl-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli, li kellha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2045. Ir-Regolament (UE) 2026/471 estenda l-iskema tal-awtorizzazzjonijiet għat-thawwil tad-dwieli, soġġetta għal rieżamijiet kull 10 snin. Ghalhekk, ir-referenzi għad-data finali preċedenti tal-31 ta' Diċembru 2045 jehtieg li jitnehhew mir-Regolament Delegat (UE) 2018/273.
- (17) Is-sistema biex tigi rreġistrata l-identità ta' kull beneficijarju tal-appoġġ tal-Politika Agrikola Komuni (PAK) u s-sistema ta' identifikazzjoni għall-irqajja' art agrikoli huma stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/2116. Dawn l-elementi huma rilevanti wkoll għall-fajl tal-vitikultur u r-reġistru tal-vinji. Jenhtieg li ssir referenza għal dak ir-Regolament fir-Regolament Delegat (UE) 2018/273.
- (18) L-erjas imhawla bid-dwieli li għandhom rwol importanti fl-ambjent, fil-preservazzjoni tal-pajsaġġ jew soċjoekonomiku jistgħu jiġu esklużi mill-qluġh tad-dwieli permanenti fl-ambitu tal-interventi tal-inbid tal-pjanijiet strateġiċi nazzjonali. Ghalhekk huwa pertinenti li jiġu identifikati dawk l-erjas fir-reġistru tal-vinji.
- (19) Sabiex tigi zgurata l-konsistenza bejn il-miżuri għas-settur tal-inbid, ir-Regolament (UE) 2026/471 jipprevjeni lill-produtturi li bbenefikaw minn appoġġ għall-qluġh tad-dwieli permanenti ta' vinji produttivi permezz tal-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK tagħhom jew miżuri nazzjonali għal ċertu perjodu ta' żmien milli japplikaw għal awtorizzazzjonijiet għal thawwil ġdid. Sabiex tigi ffaċilitata l-applikazzjoni ta' din ir-restrizzjoni, jenhtieg li l-informazzjoni dwar l-operazzjonijiet tal-qluġh tad-dwieli li għalihom ingħata appoġġ, u d-data tal-implimentazzjoni tagħhom, tkun tinsab fir-reġistru tal-vinji.

skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).

¹³ Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1306/oj>).

¹⁴ Ir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 187, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).

- (20) Ir-Regolament (UE) 2026/471 jippermetti lill-Istati Membri li jirrikjedu li ż-żoni tal-vinji meqjusin bħala abbandunati jridu jinqalgħu. Għalhekk huwa pertinenti li jiġi inkluż fir-registru tal-vinji jekk zona tal-vinji titqiesx bħala abbandunata, taħt obbligu ta' qluġh tad-dwieli jew jekk diġà sarx il-qluġh tad-dwieli minnha, biex jiġi żgurat li r-registru jirrifletti b'mod korrett il-potenzjal tal-produzzjoni.
- (21) F'konformità mat-Taqsima C tal-Kapitolu 2 tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għal Shubija Ekonomika¹⁵, l-inbid prodott fil-Ġappun jista' jiġi importat fl-Unjoni bid-dokument VI-1 simplifikat u l-Ġappun jista' juża l-proċedura simplifikata stabbilita fl-Artikolu 26 tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273 għall-importazzjoni ta' nbejjed fl-Unjoni. Għalhekk, jenhtieg li l-Ġappun jiġi inkluż fil-lista ta' pajjiżi terzi li huma awtorizzati jużaw dan id-dokument VI-1 simplifikat u fil-lista ta' pajjiżi terzi li jistgħu jużaw il-proċedura simplifikata għall-importazzjoni ta' nbejjed fl-Unjoni stabbilita fl-Anness VII tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273.
- (22) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament Delegat (UE) 2018/273 jiġi emendat kif xieraq,
- ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273

Ir-Regolament Delegat (UE) 2018/273 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 6, jizdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“Għall-finijiet tal-Artikolu 66(3a), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, zona ġeografika għandha tikkwalifika bħala zona fejn iż-żamma tal-vitikultura hija ġġustifikata minn raġunijiet soċjoekonomiċi jew ambjentali jekk il-produzzjoni tal-inbid tirrappreżenta kontribuzzjoni diretta u indiretta ta' mill-inqas 25 % għall-Prodott Domestiku Gross taż-żona kkonċernata, jew fejn il-vinji huma importanti biex tinżamm il-popolazzjoni f'żoni rurali u ż-żona tal-vinji naqset b'7 % jew aktar matul l-aħħar 10 snin, jew fejn il-vinji għandhom karatteristiċi speċjali li jikkaratterizzaw il-pajsaġġ lokali jew huma l-aktar magħmula minn dwieli ta' aktar minn 30 sena, jew fejn il-vinji huma meħtieġa biex jipproteġu karatteristiċi ambjentali bħar-riżorsi tal-ilma, il-ħabitats jew il-pajsaġġ, jew fejn ma jistgħux jiġu sostitwiti b'għelejjel alternattivi minħabba fatturi ambjentali jew klimatiċi.

Għall-finijiet tal-Artikolu 66(3a), l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c), reġjun ta' produzzjoni għandu jiġi kkwalifikat bħala reġjun milqut minn żbilanċ strutturali tas-suq jekk waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(2) jew fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2026/2093 jiġu ssodisfati fir-reġjun ikkonċernat.

* Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2026/2093 tal-10 ta' Lulju 2026 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-pagamenti nazzjonali għad-distillazzjoni tal-inbid, għall-ħsad bikri u għall-qluġh tad-dwieli ta' vinji produttivi f'każijiet ġustifikati ta' kriżi (ĠU L, 2026/2093, 16.9.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/2093/oj).”;

¹⁵ Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għal Shubija Ekonomika (ĠU L 330, 27.12.2018, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/1907/oj).

- (2) fil-Kapitolu II jiżdied l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 6a

Qlugh tad-dwieli obbligatorju mill-vinji abbandunati

L-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-produtturi jaqilgħu d-dwieli taż-żoni tal-vinji li jitqiesu bħala “żona tat-tkabbir tad-dwieli mitluqa” f’konformità mal-Artikolu 2(1), il-punt (d), bl-ispejjeż għalihom.

Jekk il-produtturi ma jaqilgħux id-dwieli taż-żoni tal-vinji kkonċernati fi żmien 12-il xahar mid-data li fiha jkunu nnotifikati bl-obbligu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-qlugh tad-dwieli ta’ tali żoni tal-vinji abbandunati fi żmien sentejn wara l-iskadenza tal-perjodu ta’ 12-il xahar. Għandu jintalab hlas mingħand il-produtturi kkonċernati għall-ispiża rilevanti. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jimponu penali amministrattiva f’konformità mal-Artikolu 90a(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

F’każijiet fejn pesti jew mard ikunu ta’ theddida severa għal żoni ta’ vinji ġirien, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu skadenzi iqsar minn dawk indikati fit-tieni paragrafu.”;

- (3) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b’dan li ġej:

“(a) għall-prodotti tal-inbid trasportati fi hdan Stat Membru jew minn Stat Membru għal iehor, mingħajr preġudizzju għall-punt (b) ta’ dan is-subparagrafu:

(i) dokument amministrattiv elettroniku msemmi fl-Artikolu 20 ta’ dan ir-Regolament jew dokument ta’ riżerva msemmi fl-Artikolu 26(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262* għal prodotti ttrasportati bl-arrangamenti ta’ sospensjoni tad-dazju fi hdan l-Unjoni, diment li dan ikun jindika b’mod mill-aktar ċar il-kodiċi uniku ta’ referenza amministrattiva msemmi fl-Artikolu 20(3) ta’ dik id-Direttiva (“in-numru ARC”), jitfassal f’konformità mal-lista tal-kodiċijiet 2 tal-Anness II tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1636** u, jekk jintuża d-dokument imsemmi fl-Artikolu 26(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), tad-Direttiva (UE) 2020/262, il-konsenjatur ikun konformi ma’ dak il-punt;

(ii) għall-prodotti soġġetti għas-sisa li jiġu trasportati fl-Unjoni, wara li jkunu ġew rilaxxati għall-konsum fl-Istat Membru minn fejn tkun bdiet l-operazzjoni tal-garr, id-dokument amministrattiv elettroniku simplifikat imsemmi fl-Artikolu 35(1) tad-Direttiva (UE) 2020/262, imfassal u użat f’konformità mar-Regolament Delegat (UE) 2022/1636;

(iii) għall-prodotti tal-inbid soġġetti għas-sisa trasportati minn produtturi żgħar, skont l-Artikolu 48 tad-Direttiva (UE) 2020/262, u għall-prodotti tal-inbid li ma humiex soġġetti għas-sisa, wiehed minn dawn id-dokumenti mfassla bil-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Istat Membru tad-dispaċè:

- kopja tad-dokument amministrattiv elettroniku stabbilit mis-sistema ta’ informazzjoni maħluqa mill-Istat Membru; jew

- kwalunkwe dokument kummerċjali li jiddikjara, b’mod ċar u identifikkabbli, il-kodiċi ta’ referenza speċifiku (“il-kodiċi MVV”) assenjat minn dik is-sistema

lid-dokument amministrattiv elettroniku, diment li dak id-dokument ikun stabbilit b'mod konformi mar-regoli nazzjonali applikabbli;

(b) għall-prodotti tal-inbid trasportati lejn pajjiż terz jew lejn territorju msemmi fl-Artikolu 4(2) u (3) tad-Direttiva (UE) 2020/262, wiehed mid-dokumenti msemmija fil-punt (a)(i) jew (iii) ta' dan is-subparagrafu.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Id-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandhom jinkludu l-informazzjoni indikata fit-Taqsima A tal-Anness V, jew jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti li jkollhom aċċess għal dik l-informazzjoni.

Meta dawk id-dokumenti jkollhom numru ARC assenjat mis-sistema kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 20(2) tad-Direttiva (UE) 2020/262 jew kodiċi MVV assenjat mis-sistema tal-informazzjoni stabbilita mill-Istat Membru tad-dispaċċ kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)(iii), l-informazzjoni msemmija fit-Taqsima A tal-Anness V ta' dan ir-Regolament għandha tinżamm fis-sistema użata.

* Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 tad-19 ta' Diċembru 2019 li tistabbilixxi l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa (ĠU L 58, 27.2.2020, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/262/oj>).

** Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1636 tal-5 ta' Lulju 2022 li jissupplimenta d-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 billi jistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tad-dokumenti skambjati fil-kuntest tal-moviment tal-oġġetti soġġetti għas-sisa, u li jistabbilixxi limitu għat-telf minhabba n-natura tal-oġġetti (ĠU L 247, 23.9.2022, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/1636/oj).”;

(c) il-paragrafu 3 jithassar;

(4) fl-Artikolu 12(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) id-dokument amministrattiv elettroniku jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor użat f'konformità mal-Artikolu 20 tad-Direttiva (UE) 2020/262 jew dokument kif imsemmi fl-Artikolu 10(1), il-punt (a)(iii), ta' dan ir-Regolament, diment li l-konsenjatur jew il-persuna awtorizzata tagħxi f'isem il-konsenjatur jindikaw l-informazzjoni rilevanti kif stabbilit fil-Parti I tal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.”;

(5) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Meta l-prodotti tal-inbid jiċċirkolaw bil-kopertura ta' dokument imsemmij fl-Artikolu 10(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)(i), il-prova tal-ħruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni għandha ssir bir-rapport tal-esportazzjoni msemmi fl-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2020/262, imfassal mill-uffiċċju doganali tal-esportazzjoni f'konformità mal-Artikolu 334 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447*.

* Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).”;

(6) fl-Artikolu 14(1), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Meta d-dokument ta’ akkumpanjament ma jkunx digà ġie trażmess permezz tas-sistema kompjuterizzata jew is-sistema ta’ informazzjoni msemmija fl-Artikolu 10(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)(iii), jew fl-Artikolu 10(5), il-konsenjatur ta’ konsenja ta’ prodotti tal-inbid mhux imballati għandu jibgħat kopja tad-dokument ta’ akkumpanjament, sa mhux aktar tard minn qabel it-tluq tal-meżż tat-trasport, lill-awtorità kompetenti fit-territorju li fih jinsab il-post tat-tagħbija, fir-rigward tal-prodotti li ġejjin:”;

(7) L-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, is-sentenza introduttorja hija sostitwita b’dan li ġej:

“Għall-garr fit-territorju doganali tal-Unjoni ta’ konsenja tal-prodotti tal-inbid li toriġina mill-Unjoni, li inizjalment kienet esportata lejn pajjiż terz jew lejn territorju msemmi fl-Artikolu 4(2) u (3) tad-Direttiva (UE) 2020/262, id-dokument ta’ akkumpanjament għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja, jew jippermetti li l-awtoritajiet kompetenti jaċċessaw din l-informazzjoni:”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. Meta tintuża s-sistema kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 20(2) tad-Direttiva (UE) 2020/262 jew sistema tal-informazzjoni stabbilita mill-Istat Membru tad-dispaċċ, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta’ dan l-Artikolu għandha tinżamm fis-sistema użata.”;

(8) L-Artikolu 29 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 29

Operazzjonijiet li għandhom jiġu rreġistrati fir-reġistru

1. L-operaturi li huma meħtieġa jżommu r-reġistru għandhom jindikaw il-prattiki enoloġiċi, l-ipproċessar u t-trattamenti li jimplementaw, f’konformità mar-rekwiżiti u l-prattiki enoloġiċi msemmija fl-Artikolu 78(2) u fl-Artikolu 80 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Anness I, il-Partijiet A u D, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, kif ukoll l-użu sperimentali ta’ Prattiki enoloġiċi ġodda, inkluża referenza xierqa għall-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Istat Membru kkonċernat f’konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934.

2. Meta jkunu implimentati, l-operazzjonijiet li jikkonċernaw il-prattiki enoloġiċi awtorizzati li ġejjin għandhom jiġu rreġistrati fir-reġistru f’konformità mal-Artikoli 16 u 17 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2018/274, inkluż, jekk previst mill-Istati Membri, referenzi xierqa għan-notifiki lill-awtoritajiet kompetenti f’konformità mal-Artikolu 30(2) ta’ dan ir-Regolament:

(a) l-arrikkiment u t-taħlil (il-Partijiet I A u B tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013; l-Artikolu 11 u l-Anness I, il-Parti D u l-Anness II tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);

(b) l-aċidifikazzjoni u d-deaċidifikazzjoni (il-Partijiet I C u D tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013; Il-punti 14 u 15 tat-Tabella 1 u l-punti 1.1 sa 1.6 u 1.9 sa 1.12 tat-Tabella 2 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);

(c) it-trattament tad-dealkoholizzazzjoni (il-Parti I E tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;

- (d) il-korrezzjoni tal-qawwa alkoħolika tal-inbid (il-Punt 12 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 8 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (e) it-tnaqqis fil-kontenut taz-zokkor tal-most permezz ta' abbinament tal-membrani (il-Punt 16 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 9 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (f) l-użu ta' reżini ta' skambju joniku (il-punt 6 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 3 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (g) it-trattament permezz ta' elettrodijaliżi (il-Punt 10 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 5 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (h) l-użu ta' laqx tal-ballut fil-produzzjoni tal-inbid (il-Punt 11 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 7 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (i) l-użu ta' skambjaturi ta' katjoni għall-istabbilizzazzjoni tartarika (il-Punt 13 tat-Tabella 1 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (j) l-immaniġġjar tal-gass maħlul fl-inbid bl-użu ta' kuntatturi tal-membrana (il-Punt 17 tat-Tabella 1 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (k) it-trattament bl-użu ta' teknoloġija tal-membrana akkoppjata mal-karbonju attiv (il-Punt 18 tat-Tabella 1 u l-Appendiċi 10 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (l) l-użu sperimentali ta' prattiki enoloġiċi ġodda (l-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (m) l-użu ta' dimetildikarbonat (DMDC) (il-punt 2.7 tat-Tabella 2 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (n) l-użu tal-faħam għall-użu enoloġiku (il-punt 3.1 tat-Tabella 2 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (o) l-użu tal-ferroċjanur tal-potassju (il-punt 6.5 tat-Tabella 2 u l-Appendiċi 4 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934);
 - (p) l-użu ta' kopolimeri tal-polivinilimidazol u l-polivinilpirrolidon (PVI/PVP) (il-punt 6.12 tat-Tabella 2 tal-Anness I, il-Parti A, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934).
3. Meta jiġu implimentati, l-operazzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom jiġu rreġistrati fir-reġistru:
- (a) it-taħlit u l-coupage, kif previst fl-Artikoli 7 u 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934;
 - (b) l-ibbottiljar;
 - (c) il-produzzjoni tal-kategoriji kollha ta' nbid spumanti, inbid semifrizzanti u nbid semifrizzanti bil-gass;
 - (d) il-produzzjoni ta' nbid likur;
 - (e) il-produzzjoni ta' most tal-ġhenab ikkonċentrat, kemm jekk rettifikat kif ukoll jekk le;
 - (f) il-produzzjoni ta' nbid imqawwi għad-distillazzjoni;
 - (g) l-ipproċessar fi kwalunkwe kategorija oħra ta' prodotti, bħal inbid aromatizzat.

Fil-każ tal-ibbottiljar, għandu jiġi speċifikat l-għadd ta' reċipjenti mimlijin u l-kontenut tagħhom.”;

- (9) L-Artikolu 39 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 39

Bankijiet tad-data analitiċi nazzjonali tad-data isotopika

Il-bank tad-data analitiku tad-data isotopika msemmi fl-Artikolu 90a(5), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jikkonsisti mid-data li tinsab fil-bankijiet tad-data analitiċi nazzjonali tal-Istati Membri. Għal dan il-għan, l-Istati Membri għandhom iżommu u jaġġornaw bank tad-data analitiku tad-data isotopika abbażi tad-data nnotifikata mil-laboratorji nnominati minnhom. Id-data għandha tinkiseb minn analiżi isotopika armonizzata ta', mill-inqas, il-komponenti tal-etanol u l-ilma fil-prodotti tal-inbid u tippermetti verifiki rilevanti matul il-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-inbid, f'konformità mal-metodi ta' analiżi stabbiliti skont l-Artikolu 80(5) ta' dak ir-Regolament u r-regoli u l-proċeduri stabbiliti fl-Artikoli 27 u 28 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/274. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li fil-bank tad-data jinkludu data addizzjonali għall-verifika tal-awtentikità tal-inbejjed u d-detezzjoni ta' frodi. Għal dawn il-finijiet, l-Istati Membri jistgħu jużaw metodi analitiċi vvalidati xjentifikament tal-prodotti tal-inbid, inklużi metodi adottati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (OIV).”;

- (10) fl-Artikolu 42, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Fir-rigward tal-verifiki tal-konsenji li jsiru bil-kopertura tad-dokumenti ta' akkumpanjament imsemmija fl-Artikolu 10, l-awtoritajiet kompetenti maħtura skont l-Artikolu 40 għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni miżmuma fis-sistema kompjuterizzata msemmiya fl-Artikolu 20(2) tad-Direttiva (UE) 2020/262, kif ukoll għall-informazzjoni dwar il-movimenti tal-prodotti tal-inbid li jiċċirkolaw bl-arrangamenti stabbiliti fil-Kapitolu IV ta' dik id-Direttiva.”;

- (11) fl-Artikolu 46 jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Jekk l-Istat Membru jiżgura l-qluġ tad-dwieli minn vinja abbandunata bil-mezzi tiegħu stess, l-ispiza rilevanti imposta fuq il-produttur skont l-Artikolu 6a, it-tieni paragrafu, għandha tiġi kkalkulata b'mod oġġettiv u b'mod li jitqiesu l-kostijiet lavorattivi, l-użu tal-makkinarju u t-trasport jew spejjeż oħra mgħarba.”;

- (12) L-Artikolu 48(3) huwa emendat kif ġej:

- (a) is-sentenza introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“F'każijiet ta' nonkonformità serja jew ripetuta mal-obbligu li jitressqu d-dikjarazzjonijiet sad-dati msemmiya fil-paragrafu 1, l-operatur ikkonċernat ma għandux jibbenefika mill-assistenza finanzjarja tal-Unjoni relatata mat-tip ta' intervent soġġett għan-nonkonformità kif imsemmi fl-Artikolu 58(1) tar-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* għas-sena finanzjarja inkwistjoni u għas-sena finanzjarja ta' wara, soġġett għal dan li ġej:

* Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-

Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).”;

(b) il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(b) meta l-informazzjoni fid-dikjarazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 titqies mhux kompluta jew mhux akkurata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, u meta l-għarfien tal-informazzjoni nieqsa jew mhux akkurata tkun essenzjali għall-applikazzjoni kif suppost tat-tipi ta’ interventi previsti fl-Artikolu 58(1) tar-Regolament (UE) 2021/2115, l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni relatata mat-tip ta’ intervent soġġett għan-nonkonformità għandha titnaqqas b’mod proporzjonat b’ammont stabbilit mill-awtorità kompetenti skont il-gravità tal-ksur.”;

(13) fl-Artikolu 49, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. Il-penali previsti f’dan ir-Regolament ma għandhomx jiġu imposti f’każijiet ta’ forza maġġuri jew ċirkostanzi eċċezzjonali msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (a) u (c), tar-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

* Ir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta’ Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 187, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).”;

(14) L-Annessi I sa IV u VII huma emendati f’konformità mal-Anness ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2 **Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19.10.2026

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN